

中国船东互保协会文件

中船保通函〔2022〕5号

关于船舶战争险除外区域变更的通函

各船舶险会员公司：

继协会 2022 年 3 月 11 日发布的《关于船舶战争险除外区域变更的通函》（中船保通函〔2022〕3 号）及 2022 年 3 月 24 日发布的《关于船舶战争险承保条件变更的通函》（中船保通函〔2022〕4 号）后，伦敦保险市场联合战争险委员会（以下简称“JWC”）于 2022 年 4 月 4 日进一步修订了原除外区域清单“JWLA-029”，发布了新的除外区域清单，即附件《联合战争险委员会船舶战争、海盗、恐怖主义风险和 Related 风险除外区域清单(发布日期 2022 年 4 月 4 日)》(JWC Hull War, Piracy, Terrorism and Related Perils Listed Areas 4 April 2022, 以下简称“JWLA-030”)。

鉴于以上，中国船东互保协会根据各会员公司船舶战争险入会合同相关条款的规定，在此发布撤销定期船舶战争险入会合同的 72 小时通知。各会员公司原定期船舶战争险入会合同将于 2022 年 4 月 10 日 23:59 时（格林威治时间）被

撤销。同时，除非协会收到会员公司相反的书面通知，该定期船舶战争险入会合同将于 2022 年 4 月 11 日 00:00 时（格林威治时间）自动恢复，但恢复的定期船舶战争险入会合同将适用新的除外区域清单 JWLA-030，而原除外区域清单（2022 年 3 月 7 日发布的 JWLA-029）将不再适用。同时，原船舶战争险入会合同的其他承保条件，包括但不限于依据上述协会 2022 年 3 月 24 日中船保通函〔2022〕4 号所并入的 JW2022/007A 条款及新修订的“俄罗斯相关制裁条款”等，保持不变。

与原 JWLA-029 相比，JWLA-030 新增了俄罗斯全境，同时新的 JWLA -030 针对原 JWLA-029 清单中关于亚速海和黑海水域范围的名字描述做了局部调整，但范围方面本次修订没有改变。

上述修改以附件 JWLA-030 原文为准。

各会员公司的船舶在新的除外区域清单生效后，如正在或欲进入清单中列明的除外区域，特别是涉及制裁或者有军事冲突危险的地区，应确保事先（最好提前 48 小时）通知协会，以便及时核实当地安全形势并协商确认安排加保所需的附加费率及变更的保险条件。即便如此，协会在此提醒各会员公司，协会及其他战争险保险人所要求的此类附加费率和保险条件变更等加保条件通常仅一定时间内有效，如果船舶未能在有效期内驶入除外区域，协会将有权基于安全形势变化对附加费率和保险条件进行进一步更改。

特此通函。

附件：JWC Hull War, Piracy, Terrorism and Related Perils
Listed Areas 4 April 2022 (JWLA-030)



Joint Committee Circular

Committee	Joint War
Date	4 th April 2022
Circular reference	JWLA-030
Contact	Neil Roberts neil.roberts@lmalloyds.com

JWC Listed Areas Hull War, Piracy, Terrorism and Related Perils

Added:

Russia

Amended (description only):

Europe

Sea of Azov and Black Sea waters plus inland waters as defined overleaf

The application of this list on individual contracts will be a matter for specific negotiation.

This list will be published on the LMA and IUA websites and will be accessible to all on www.lmalloyds.com and www.iua.co.uk.

Neil Roberts
Secretary

JWC Listed Areas Hull War, Piracy, Terrorism and Related Perils	
Africa	
Benin	
Cabo Delgado, waters as defined overleaf	
Eritrea, but only South of 15° N	
Gulf of Guinea, waters as defined overleaf	
Libya	
Nigeria	
Somalia	
Togo	
Europe	
Sea of Azov and Black Sea waters plus inland waters as defined overleaf	
Indian Ocean, Gulf of Aden and Southern Red Sea	
Waters as defined overleaf	
Asia	
Pakistan	
Middle East	
Iran	
Iraq, including all Iraqi offshore oil terminals	
Israel	
Lebanon	
Oman (Musandam Governorate)	
Persian or Arabian Gulf and adjacent waters as defined overleaf	
Saudi Arabia (Gulf coast)	
Saudi Arabia (Red Sea coast) excluding transits	
Syria	
United Arab Emirates	
Yemen	
Russia	
South America	
Venezuela, including all offshore installations in the Venezuelan EEZ	

Defined Waters

Europe

1) Sea of Azov and Black Sea waters enclosed by the following boundaries

- a) On the west, around Romanian waters, from the Ukraine-Romania border at 45° 10.858'N, 29° 45.929'E to high seas point 45° 11.235'N, 29° 51.140'E
- b) thence to high seas point 45° 11.474'N, 29° 59.563'E and on to high seas point 45° 5.354'N, 30° 2.408'E
- c) thence to high seas point 44° 46.625'N, 30° 58.722'E and on to high seas point 44° 44.244'N, 31° 10.497'E
- d) thence to high seas point 44° 2.877'N, 31° 24.602'E and on to high seas point 43° 27.091'N, 31° 19.954'E
- e) and then east to the Russia-Georgia border at 43° 23.126'N, 40° 0.599'E

2) All inland waters of Ukraine

3) Inland waters of Russia within the following areas:

- a. Crimean Peninsula
- b. River Don, from Sea of Azov to vertical line at 41° E
- c. River Donets, from River Don to Ukraine border

4) All inland waters of Belarus south of horizontal line at 52° 30' N

Cabo Delgado

The waters within 50 nautical miles of Mozambique and Tanzania enclosed by the following boundaries:

- a) To the north, from Mnazi Bay at 10°19.6'S, 40°18.9'E to high seas point at 9°50.7'S, 41°7.6'E.
- b) To the south, from Baía do Lúrio at 13°30'S, 40°31.6'E to high seas point 13°30'S, 41°28.8'E.

Gulf of Guinea

The waters enclosed by the following boundaries:

- a) On the west, from the coast of Togo 6° 06' 45" N, 1°12'E, south to
- b) high seas point 0° 40' S, 3° 00' E
- c) and then east to Cape Lopez Peninsula, Gabon 0°40'S, 8° 42'E.

Indian Ocean, Gulf of Aden and Southern Red Sea

The waters enclosed by the following boundaries:

- a) On the northwest, by the Red Sea, south of Latitude 15° N
- b) on the northeast, from the Yemen border at 16°38.5'N, 53°6.5'E to high seas point 14°55'N, 53°50'E
- c) on the east, by a line from high seas point 14°55'N, 53°50'E to high seas point 10°48'N, 60°15'E, thence to high seas point 6°45'S, 48°45'E
- d) and on the southwest, by the Somalia border at 1°40'S, 41°34'E, to high seas point 6°45'S, 48°45'E

excepting coastal waters of adjoining territories up to 12 nautical miles offshore unless otherwise provided.

Persian or Arabian Gulf

Persian or Arabian Gulf and adjacent waters including the Gulf of Oman and waters west of the line from Oman's territorial limit off Cape al-Hadd at 22°42.5'N, 59°54.5'E northeast to the Iran-Pakistan border at 25°10.5'N, 61°37.5'E

excepting coastal waters of adjoining territories up to 12 nautical miles offshore unless otherwise provided.

Definitions:

Named Countries shall include their coastal waters up to 12 nautical miles offshore, unless specifically varied above.

Named Ports shall include all facilities/terminals within areas controlled by the relevant port authority/ies (or as may be more precisely defined by Insurers) including offshore terminals/facilities, and all waters within 12 nautical miles of such but not exceeding 12 nautical miles offshore unless specifically stated.